

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、郵便の宛先、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者（下記の名称が複数の場合）であると信じています。

上記発明の明細書は、

☐ 本書に添付されています。

☐ _____ 月 _____ 日に提出され、米国出願番号または特

許協定条約国際出願番号を

_____ とし、

(該当する場合) _____ に訂正されました。

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

Method for Manufacturing Activated Carbon, Polarizable Electrode, and Electric Double-Layer Capacitor

the specification of which

☐ is attached hereto.

☒ was filed on 22/04/2003

as United States Application Number or PCT International Application Number

PCT/JP2003/005091 and was amended on

_____ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第 35 編 119 条(a) - (d)項又は 365 条 (b) 項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed
優先権主張

Prior Foreign Application(s)
外国での先行出願

Patent Application No.2002-119430 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	22/04/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes はい	<input type="checkbox"/> No いいえ
Patent Application No.2002-166260 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	06/06/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes はい	<input type="checkbox"/> No いいえ
Patent Application No.2002-177901 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	19/06/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes はい	<input type="checkbox"/> No いいえ
Patent Application No.2002-201312 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	10/07/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes はい	<input type="checkbox"/> No いいえ

私は、第 35 編米国法典 119 条 (e) 項に基づいて下記の外国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------

私は、下記の米国法典第 35 編 120 条に基づいて下記の外国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約 365 条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第 35 編 112 条第 1 項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。

〈弁理士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと〉

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



022850

書類送付先

Send Correspondence to:



022850

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct-Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

単独発明者または第1の共同発明者の氏名	1-00	Full name of sole or first inventor	Nozomu SUGO
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		Nozomu Sugo	July 22, 2004
住所		Residence	
		Okayama, Japan	JPX
国籍		Citizenship	
		Japan	
郵便の宛先		Mailing Address	
		c/o Kuraray Co., Ltd.,	
		2045-1, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801 Japan	

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

第 2 の共同発明者の氏名	2-02	Full name of second joint inventor, If any Hideharu IWASAKI	
第 2 の共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Hideharu Iwasaki	Date July 22 2004
住所		Residence Okayama, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address c/o Kuraray Co., Ltd., 2045-1, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801 Japan	

第 3 の共同発明者の氏名	3-00	Full name of third joint inventor, If any Takanori KITAMURA	
第 3 の共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature Takanori Kitamura	Date July 22, 2004
住所		Residence Okayama, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address c/o Kuraray Chemical Co., Ltd., 4342, Tsurumi, Bizen-shi, Okayama 705-0025 Japan	

第 4 の共同発明者の氏名	4-00	Full name of fourth joint inventor, If any Tatsuo MOROTOMI	
第 4 の共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Tatsuo Morotomi	Date July 22, 2004
住所		Residence Ibaraki, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address c/o Kuraray Co., Ltd., 36, Towada, Kamisu-machi, Kashima-gun, Ibaraki 314-0197 Japan	

第 5 の共同発明者の氏名	5-00	Full name of fifth joint inventor, If any Tsuyoshi KOWAKA	
第 5 の共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Tsuyoshi Kowaka	Date July 22, 2004
住所		Residence Okayama, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address 1886-34, Seno, Okayama-shi, Okayama 701-0205 Japan	

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

第 6 の共同発明者の氏名	6-00	Full name of sixth joint inventor, If any Teruhiro OKADA	
第 6 の共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Teruhiro Okada	Date July 22, 2008
住所		Residence Okayama, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address c/o Kuraray Chemical Co., Ltd., 4342, Tsurumi, Bizen-shi, Okayama 705-0025 Japan	

第 7 の共同発明者の氏名	7-00	Full name of seventh joint inventor, If any Shushi NISHIMURA	
第 7 の共同発明者の署名	日付	Seventh inventor's signature Shushi Nishimura	Date July 22, 2008
住所		Residence Okayama, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address c/o Kuraray Chemical Co., Ltd., 4342, Tsurumi, Bizen-shi, Okayama 705-0025 Japan	

第 8 の共同発明者の氏名	8-00	Full name of eighth joint inventor, If any Takeshi FUJINO	
第 8 の共同発明者の署名	日付	Eighth inventor's signature	Date
住所		Residence Saitama, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijyutsu Kenkyusho., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 Japan	

第 9 の共同発明者の氏名	9-00	Full name of ninth joint inventor, If any Shigeki OYAMA	
第 9 の共同発明者の署名	日付	Ninth inventor's signature	Date
住所		Residence Saitama, Japan JPX	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Mailing Address c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijyutsu Kenkyusho., 4-1, Chuo1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 Japan	

Japanese (Language Declaration)
(日本語宣言書)

第 10 の共同発明者の氏名	10-08	Full name of tenth joint inventor, If any Yuji KAWABUCHI
第 10 の共同発明者の署名	日付	Tenth inventor's signature Date
住所		Residence Saitama, Japan JPX
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Mailing Address c/o HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 Japan

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、郵便の宛先、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者（下記の名称が複数の場合）であると信じています。

上記発明の明細書は、

☐ 本書に添付されています。

☐ _____ 月 _____ 日に提出され、米国出願番号または特

許協定条約国際出願番号を

_____ とし、

(該当する場合) _____ に訂正されました。

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

Method for Manufacturing Activated Carbon, Polarizable Electrode, and Electric Double-Layer Capacitor

the specification of which

☐ is attached hereto.

☒ was filed on 22/04/2003

as United States Application Number or PCT International Application Number

PCT/JP2003/005091 and was amended on

_____ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第 35 編 119 条(a) - (d)項又は 365 条 (b) 項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)
外国での先行出願

Priority Claimed
優先権主張

Patent Application No.2002-119430 _____ (Number) (番号)	Japan _____ (Country) (国名)	22/04/2002 _____ (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Yes No はい いいえ
Patent Application No.2002-166260 _____ (Number) (番号)	Japan _____ (Country) (国名)	06/06/2002 _____ (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Yes No はい いいえ
Patent Application No.2002-177901 _____ (Number) (番号)	Japan _____ (Country) (国名)	19/06/2002 _____ (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Yes No はい いいえ
Patent Application No.2002-201312 _____ (Number) (番号)	Japan _____ (Country) (国名)	10/07/2002 _____ (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Yes No はい いいえ

私は、第 35 編米国法典 119 条 (e) 項に基づいて下記の外国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) _____ (出願番号)	(Filing Date) _____ (出願日)
--------------------------------------	---------------------------------

私は、下記の米国法典第 35 編 120 条に基づいて下記の外国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約 365 条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第 35 編 112 条第 1 項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況：特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況：特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の効力が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状：私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。
(弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



022850

書類送付先

Send Correspondence to:



022850

直接電話連絡先：(名前及び電話番号)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

単独発明者または第1の共同発明者の氏名	Full name of sole or first inventor Nozomu SUGO
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住所	Residence Okayama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kuraray Co., Ltd., 2045-1, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801 Japan

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

第 2の共同発明者の氏名	Full name of second joint inventor, If any Hideharu IWASAKI
第 2の共同発明者の署名	Second inventor's signature
住所	Residence Okayama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kuraray Co., Ltd., 2045-1, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801 Japan

第 3の共同発明者の氏名	Full name of third joint inventor, If any Takanori KITAMURA
第 3の共同発明者の署名	Third inventor's signature
住所	Residence Okayama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kuraray Chemical Co., Ltd., 4342, Tsurumi, Bizen-shi, Okayama 705-0025 Japan

第 4の共同発明者の氏名	Full name of fourth joint inventor, If any Tatsuo MOROTOMI
第 4の共同発明者の署名	Fourth inventor's signature
住所	Residence Ibaraki, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kuraray Co., Ltd., 36, Towada, Kamisu-machi, Kashima-gun, Ibaraki 314-0197 Japan

第 5の共同発明者の氏名	Full name of fifth joint inventor, If any Tsuyoshi KOWAKA
第 5の共同発明者の署名	Fifth inventor's signature
住所	Residence Okayama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address 1886-34, Seno, Okayama-shi, Okayama 701-0205 Japan

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

第 6 の共同発明者の氏名	Full name of sixth joint inventor, If any Teruhiro OKADA
第 6 の共同発明者の署名	Sixth inventor's signature
住所	Residence Okayama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kuraray Chemical Co., Ltd., 4342, Tsurumi, Bizen-shi, Okayama 705-0025 Japan

第 7 の共同発明者の氏名	Full name of seventh joint inventor, If any Shushi NISHIMURA
第 7 の共同発明者の署名	Seventh inventor's signature
住所	Residence Okayama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kuraray Chemical Co., Ltd., 4342, Tsurumi, Bizen-shi, Okayama 705-0025 Japan

第 8 の共同発明者の氏名	Full name of eighth joint inventor, If any Takeshi FUJINO
第 8 の共同発明者の署名	Eighth inventor's signature
住所	Residence Saitama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijyutsu Kenkyusho., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 Japan

第 9 の共同発明者の氏名	Full name of ninth joint inventor, If any Shigeki OYAMA
第 9 の共同発明者の署名	Ninth inventor's signature
住所	Residence Saitama, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Mailing Address c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijyutsu Kenkyusho., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 Japan

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

第 10の共同発明者の氏名	Full name of tenth joint inventor, If any Yuji KAWABUCHI	
第 10の共同発明者の署名	日付	Tenth inventor's signature Date
		<i>Yuji Kawabuchi</i> <i>July 26. 2004</i>
住所	Residence Saitama, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Mailing Address c/o HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA., 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 Japan	